

BERLIN

Les restes du voyage
(2)

Il faudrait évidemment que j'y aille voir [...] Un jour donc nous voici embarqués gare de l'Est [...] Ce n'avait pas été sans quelques tergiversations et inquiétudes [...] Naturellement la curiosité l'emporta [...] J'espérais aussi améliorer quelque peu ma connaissance de la culture allemande [...] Indissolublement balcon sur l'Est, balcon sur l'Ouest, elle est aussi balcon sur l'avenir et le passé.

(découpages dans *Berlin 64* de Michel Butor)

AVEC INCISES TIRÉES DES *AILES DU DÉSIR* (WIMI WENDERS)

-
-

Tu vois, dans la forteresse, le chanteur bidouille avec des pinces à linge dans son piano pour faire un petit son de cymbale, et moi je suis, dans ma tête, à Berlin.

EN ROUTE !

: Conseils de choses à voir :

Berenice dit : (12:07:20)

*comunque andate nella zona est dove si vedono più i segni del **muro**...e nella zona del **kulturforum**...con **posdammer plaze**....fatta da Renzo Piano...è fantastica!!!*

Berenice dit : (12:08:01)

*la **zona dei musei** (quelli più antichi come il **Pergamon museo**) è interessante...*

Berenice dit : (12:09:47)

*vai sul **tetto del Reichstag**...si vede tutta **Berlino!***

M. B. me conseille de lire

Berlin Alexanderplatz d' Alfred
Döblin.

*sur la Postdamer Platz, il demande
« et là on est où, à l'Est ou à l'Ouest ? »*

On s'est un peu empêtré dans les horaires et jours entre le départ et l'arrivée, si bien qu'il se retrouve à nous attendre à Hauptbahnhof (la plus grande gare d'Europe visiblement) à 9h du matin, la veille de notre arrivée.

: Ce qui a semblé intéressant dans le guide :

Sachsenhausen
Monument des juifs
Willemstrasse / Topographie de la terreur
Av. Unter den Linden
Nikolaikirche
Heiling-Geist-Kappel
Schlossplatz
Berliner Dom
Nikolaiviertel
Schloss Charlottenburg
Musée The story of Berlin (pour Amélie)
Keiser, Willem Gedachtnshkirche
Muséum Berggmen
Kopenik
Postdam

*sur Friedrich Strasse, il demande
« et là on est où, à l'Est ou à l'Ouest ? »*

**NE RIEN FAIRE QUE REGARDER
RASSEMBLER, ATTESTER,
CONSERVER !**

*Devant 'Checkpoint Charlie', il demande
« Berlin-Est, c'est de ce côté ou de celui-là ? »*

Nikolaiviertel - 11h46, premier jour

Elle – C'est donc ici un des plus vieux bâtiments de Berlin. Cette église date du XIII^e siècle.

Lui – J'ai vu dans le guide que qu'il y avait juste deux édifices aussi anciens. Tous les autres sont beaucoup plus récents.

Elle – Pour Nikolaikirche, c'est 1230. Et donc on peut voir quelques maisons anciennes autour. Ce tout petit quartier est la seule évocation du vieux Berlin... Comme une bonne partie de la ville été détruite en 45.

Lui – En même temps, Berlin c'est pas une vieille ville. C'était un tout petit village jusque vers 1400. Après ça s'est développé très vite pour atteindre 150 000 habitants vers 1800. C'est étonnant quand même, qu'une ville aussi importante aujourd'hui ait été aussi modeste pendant aussi longtemps.

Elle – Je n'arrive pas à avoir l'église en entier dans l'appareil photo. Il manque le haut des deux clochers. C'est dommage.

Lui – Bah recule au maximum et fais deux photos. Tu les recolleras sur l'ordinateur.

: Mangé (entre autres) :

Zartbitterchokolade (tablette de chocolat)
Lattä mit joghurt (margarine)
Fleishsalat mit Ananas (Sauce d'accompagnement)
Schwartau – aprikose (confiture)
Butterkäse / Golden cheese (fromage en tranches)
Big ham american sandwich (pain de mie)
Fourré pocket / Fandango (Gateaux secs au chocolat et en sachets)
Kokos-makronen / Lambertz (Gâteau chocolat-coco)
12 schoko-bananen / Casali (Confiserie à la banane et au chocolat)
les concombres Spreewald Gurken, (concombres sucrés, un culte de l'est)
saucisses Bockwurst (saucisses froides et chaudes)
Patates aux oignons
Jambon

Et

Une fois dans une Pizzeria sur la *Museumsinsel*
Une fois dans un restaurant italien près de *Friedrich Strass* Côté *Französische Strasse*
Une fois sur le pouce dans une sorte de boulangerie industrielle fast food, sur la *Friedrich Strasse*, mais coté Spree cette fois.

On regarde euroneuws le soir, le foot aussi. On fait gaffe à ce qu'on dit dans les endroits critiques. Je photographie une coccinelle sur un bloc de béton.

*« Pour savoir si tu es à Berlin-Est ou à Berlin-Ouest,
il suffit de regarder les feux : s'il y a l'Ampelmann,
le petit bonhomme avec son chapeau, c'est que c'est Berlin-Est.
Bon parfois ils ont aussi mis des Ampelmann à l'Ouest pour amuser les touristes »*

**QUAND COMMENCE LE TEMPS,
ET OÙ FINI L'ESPACE ?**

[...]

**CE QUE JE VOIS, ENTENDS, SENS
N'EST-CE PAS SIMPLEMENT
L'APPARENCE D'UN MONDE
DEVANT LE MONDE**

*Sur l'Alexanderplatz, il demande
« et là on est où, à l'Est ou à l'Ouest ? »*

Topographie de la terreur - 15h48, deuxième jour

Lui – Regarde c'est là la Topographie de la terreur. On voit un bout du mur.

Elle – Donc apparemment, c'est le seul bout de mur conséquent qui soit resté à sa place. On trouve d'autres bouts de mur dans la ville, mais souvent ils sont déplacés.

Lui – Ah oui, comme celui qu'on a vu à côté d'une petite église, c'était où déjà ?

Elle – Ah bon ? J'ai pas vu moi !

Lui – Mais si rappelle toi, on est passé devant en voiture, en venant de la gare. Un morceau d'un mètre de large environ, avec des graffitis dessus.

Elle – Non, non, je ne me rappelle pas.

**ÇA DOIT ÊTRE LA GARE
DONT ON M'A PARLÉ
AVEC CE DRÔLE DE NOM,
PAS LA GARE
OÙ LES TRAINS S'ARRÉTAIENT,
MAIS LA GARE
OÙ LA GARE S'EST ARRÊTÉE**

*Devant l'église du quartier de Nikolaiiviertel, il demande
« et là on est où, à l'Est ou à l'Ouest ? »*

: VU :

Sachsenhausen

Monument des juifs

Willemstrasse / Topographie de la terreur

Av. Unter den Linden

Nikolaikirche

Heiling-Geist-Kappel

Schlossplatz

Berliner Dom

Nikolaiviertel

Schloss Charlottenburg

~~Musée The story of Berlin (pour Amélie)~~

Keiser, Willem Gedachtnshkirche

~~Muséum Berggmen~~

Kopenik

Postdam

*Devant la 'Porte de Brandebourg', il demande
« Berlin Est, c'est de ce côté ou de celui-là ? »*

Devant l'autel de Pergame, Pergamonmuseum – 10h21, troisième jour

Lui – Décidément, c'est pas trop des vacances. Se lever de bonne heure pour voir un fac-simile de temple grec !

Elle – Alors précisons ; un : ce n'est pas un temple, c'est un autel. Deux : ce n'est pas un fac-simile, à part quelques parties de raccord, c'est original, c'est une reconstitution. Et trois : 8h00 c'est pas de si bonne heure.

Lui – Oui, bon, un et deux et trois, je ne suis pas très sensible à cette architecture.

Elle – C'est parce que tu ne connais pas. Je vais t'expliquer, c'est passionnant. J'ai étudié ça quand j'étais à la fac d'histoire de l'art.

Lui – Allo la Terre, ici la Lune, j'écoute.

Elle – Tu ne prends rien au sérieux. Donc cet autel est dédié à Zeus et à Athéna. Il a été construit vers 170 avant Jésus-Christ pour commémorer la victoire d'Eumène II sur les Galates. Cet autel, situé donc à Pergame, dans la Turquie d'aujourd'hui, a été dégagé par un archéologue allemand à la fin du XIXe siècle, vers 1880 je crois. Puis les archéologues ont envoyé des morceaux de l'autel en Allemagne, ici à Berlin, où ils sont rassemblés. Là tu peux voir dans la frise qui représente le combat des dieux contre les géants, ce qui représenterait le triomphe de l'ordre sur le chaos. Tu vois quand on en sait un minimum, c'est plus intéressant. Et là c'est le strict minimum que je t'ai dit. Juste pour te tenir au courant.

Lui – Ok, c'est bon, on continue ?

**RESTE-T-IL DES FRONTIÈRES ?
PLUS QUE JAMAIS !
CHAQUE RUE
A SA PROPRE BARRIÈRE.
ENTRE LES LIGNES
IL Y A UN TERRAIN VAGUE
CAMOUFLÉ PAR UNE HAIE
OU UN FOSSÉ**